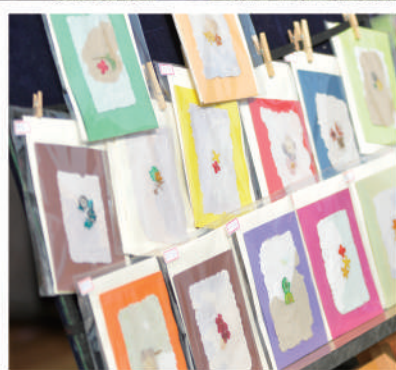




關懷



守護



希望



民國100  
年報  
Annual Report



財團法人台南市私立天主教  
瑞復益智中心  
St. raphael Opportunity Center

瑞復是一所服務發展遲緩嬰幼兒與心智障礙及多重障礙人士的日托型社會福利機構  
A day center for people with developmental delay and intellectual and/or multiple disabilities

立案字號：71.8.31 南市社福字 12684 號  
郵政劃撥帳號：00352391  
網址：www.straphael.org.tw

法人登記：71.10.1 登記簿第玖冊第壹貳叁號  
戶名：瑞復益智中心  
電子信箱：stra@straphael.org.tw

瑞復安平本部 ① 行政組 / 專業服務組 / 學前組 / 學齡組 / 啟能組 / 職業重建組  
Administration Section / Specialty Services Section / Preschool Section/Primary School Section /  
Adults Section/Vocational Rehabilitation Section

地址：70841 台南市安平區漁光路 134 號  
電話：(06) 391-1531 傳真：(06) 391-1534

安南分部 ② An-Nan Branch

地址：70959 台南市安南區安和路六段 126 巷 56 號  
電話：(06) 355-4816 傳真：(06) 355-7285

附設光明早期療育中心 ③ Guangming Early Intervention Center

地址：70154 台南市東區光明街 191 號  
電話：(06) 236-5445 傳真：(06) 200-7695

\*101 年改隸屬瑞復社會福利基金會

台南市身心障礙者職業輔導評量中心 ④ (市府委託)

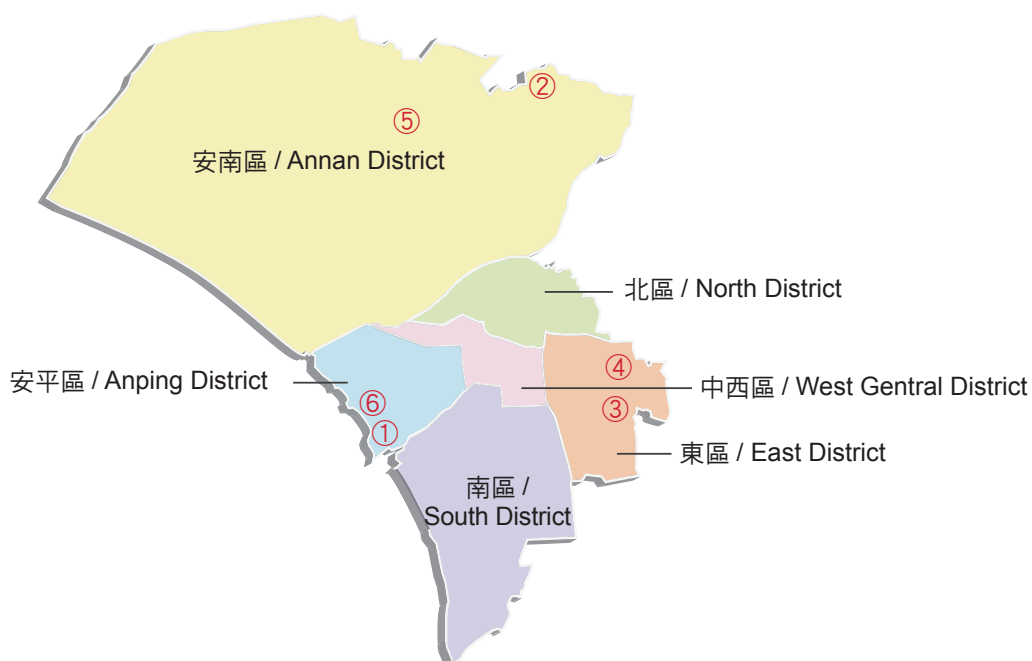
Tainan City Vocational Evaluation Center for Individuals with Disabilities  
地址：70165 台南市東區林森路二段 500 號 (台南市無障礙福利之家 - A 棟二樓)  
電話：(06) 234-0370 傳真：(06) 200-4127

孩子的玩具屋 ⑤ Children's Playing House

地址：70959 台南市安南區海佃路二段 822 號  
電話：(06) 256-3797

社區家園 - 安平家 ⑥ Community Homestead- An Ping District

地址：70843 台南市安平區郡平路 188 號 8 樓之 7  
電話：(06) 299-3479



# 目錄 CONTENTS

- 2 董事長的話
- 3 主任的話
- 4 ALL ABOUT US
- 6 關於瑞復
  - 簡介
  - 董事會
  - 組織
- 8 服務概覽
  - 附設光明早期療育中心
  - 安南分部早療組
  - 學前組
  - 學齡組
  - 啟能組
  - 職業重建組
  - 社工組
- 22 愛的報報
- 30 愛的邀請
- 31 經費收支決算表
- 32 愛的銀行

## 董事長的話 Message from the Chairman



耶穌說：「凡你們對我這些最小兄弟中一個所做的，就是對我做的」( 瑪廿五；40)。

瑞復益智中心的工作團隊是為了照顧這群小兄弟小姐妹的使命而存在，他(她)們以慷慨寬厚及愛來接受每一個人的寶貴生命，尤其那些較脆弱者的生命；因為要跟隨耶穌的榜樣和服務精神。瑞復的同仁一直朝全人關懷的服務方向努力，當然，所有的服務也源自於善心人士豐沛的關懷及支持，才能化無形的愛為具體的服務，這一切無非是希望能帶給小兄弟及其所屬家庭點滴的撫慰，讓上主的恩慈化成面對人生困厄的無限勇氣。

100 年的愛百分百，感謝各位對瑞復的信賴，展望 101 年，祈求主給予瑞復豐厚的恩寵，藉以落實更美好的服務，讓喜樂滿盈於彼此之間；在我每日祈禱中為各位求主福佑身體健康，祝大家身心靈平安喜樂！

林吉男主教 2012.5

## 主任的話 Message from the Director

### 100 分的感謝

100，是一個象徵百分之百的吉祥數字，在民國 100 年瑞復這個大家庭有「瑞復社會福利基金會」誕生的喜訊，讓我們得以基金會團體的力量為身障者做更深更廣的服務。

在「瑞復益智中心」方面，民國 100 年也開辦兩項新服務，一個是為成人朋友們開辦「社區家園—安平家」。這是一個 6 人以下的類家庭住宿單位，透過社區住宿的生活體驗，讓住民以自我負責的態度，表達並決定想要的生活模式，中心則透過支持的概念，協助他們達成自立目標。

另一項新服務是設立「早療服務據點—孩子的玩具屋」，地點在台南市早療資源相對較弱、幅員較廣的安南區。據點設在社區內，希望在自然的情境中，提供疑似發展遲緩嬰幼兒家庭諮詢服務，並由專業人員提供家長成長團體、親子成長團體、療育…等適時適切的服務，讓照顧者掌握孩子的早療黃金期，支持孩子的發展更順利，進而減輕障礙程度。

瑞復益智中心的工作團隊，接受恩人朋友們百分之百的關心以及人力、物力、財力上的無私奉獻，透過「100 年報」，向大家報告 100 年對服務對象所做的大、小事，感謝您們讓在瑞復接受服務的大、小朋友及其家庭，有美好、豐富的生活。在耶穌的教導中，祂曾指出獲得真福的方法，即「憐憫人的人是有福的，因為他們要受憐憫。」也就是說心懷慈悲憐憫的人，上天預許祂最豐厚的恩慈。上天透過瑞復大、小朋友們成長過程的艱辛及充滿挑戰的情況，格外賜下恩寵給我們。在此向您獻上百分之百的謝意，願上天降福所有的恩人朋友！



李雪瑛主任 2012.5

# ALL ABOUT US

St. Raphael is a day-care institution for children and adults which serves those with developmental delay, intellectual retardation, and multiple disabilities. Established in December 1974 by a British nun, Sister Ann Mary; and after 2 years, was continued by an American priest Father Gan. In 1982, the center was legally registered with the City Government of Tainan as a social welfare organization. In August 1992, Father Hugo Peter took over the helms for 18 fruitful and challenging years, and was succeeded in January 2010 by Miss Hsue-Ying Lin with unending dedication and bringing the center to newer heights. The Chairmanship of the Board of Trustees has successively been held by Bishop Bosco Lin of the Diocese of Tainan. The past 37 years of quality service and performance, which with certainty, after eight evaluations by the National Social Welfare Institution of the Department of Interior, has won the outstanding achievements.



## Philosophys

We are deeply convinced that where there is people, there is love, and where there is love, there is hope. For the disabled and handicapped persons to have a normal living and learning environment with the general population, enjoyment of human rights and exercising their social obligations.

## Belief

For people with disabilities, they do deserve the same respect, acceptance, access to education, and the same right to participate in community activities ; and by his abilities assume such social responsibilities. Each and everyone's life is God-given, therefore, it must be respected regardless of their physical, intellectual and psychological situation. Jesus Christ, caring for the weak and the vulnerable, acts as our mentor and role model.

## Mission

Through education, training and rehabilitation activities, so that people with developmental disabilities can unfold their proficiency and potential in all aspects, taking care of themselves to the best of their abilities, and integrate and play a role as part of the society. To enhance the quality of life, we work together with the family members and the community, to help them find the most appropriate and effective support in everyday life. We help the public understand the needs of the intellectually challenged and improve their awareness and attitudes toward them.

## Prospects

Implementing "double-aging" services. Preparatory services for adults with multiple severe disorders for Annan Branch. Development of diversified and innovative services for the mentally

disabled. Services towards a "Holistic care" goal, giving importance to personal and spiritual development.

### Service

The Center has educational programs in which multidisciplinary teams consisting of specialized educators, social workers, and therapists assess the needs of each individual.

Number of individuals attending our programs in 2011 :

- Early Intervention Program : infants and children with developmental delay from birth to 6 years old.
  - \* Guangming Early Intervention Center, 178 infants and children.
  - \* Annan Branch, 90 infants and children.
- Pre-school Program : 3 to 6 years old, 93 children.
- Primary School Program : 6 to 12 years old, 19 children.
- Adults Program : ages 15 and up, 84 individuals.
- Vocational Rehabilitation Program : ages 18 and up. Includes vocational training and assessment, and supported employment.
- Social Worker Section is in charge to give the students' families the necessary support. Also, renders services for infants with developmental delay.



\* Social Work Services in 2011 :

Services rendered	Frequency	Remarks
Support services to individuals	7,682 individuals	Assisted through family support : Financial help, Transition planning, Family Assessment, Guidance by professional team, Medical consultations, Participation in community events, Parents' training.
Group activities	8 sessions/380 individuals	Group activities with parents and/or students.
Activities for parents and students within the community	13 sessions/321 individuals	Assisted school's Charity Bazaar activities, Yu Guang Island District activities, and the center's 37th anniversary celebration.
Advocating the rights of students	2 sessions	Convened a meeting on students' rights.
Parents association activities	5 sessions	Assisted on parents association meeting.



### General Information

- Address : 134 Yuguang Rd., Tainan 70841
- Tel : 886 6 391-1531                      · Fax : 886 6 391-1534
- E-mail : [stra@straphael.org.tw](mailto:stra@straphael.org.tw)   · Website : [www.straphael.org.tw](http://www.straphael.org.tw)

## 關於瑞復益智中心 About Us



瑞復是一所服務發展遲緩嬰幼兒與心智障礙及多重障礙人士的日托型社會福利機構。成立於民國 63（1974）年 12 月，創辦人為英籍安美麗修女。民國 65 年 2 月美籍甘惠忠神父接辦。民國 71 年辦理財團法人登記立案。民國 81 年 8 月瑞士籍吳道遠神父接任。民國 99 年 1 月由李雪瑛女士續任。歷任董事長均由天主教台南教區主教擔任。37 年來，中心的服務品質及經營績效，深獲各界肯定，歷經內政部八次全國社會福利機構評鑑，中心均榮獲優異的成績。

### 宗旨

我們深信有人的地方就有愛，有愛的地方就有希望，  
這個希望就是：

身心障礙人士能和一般人一樣，擁有正常生活與學習環境，  
享有一般人的權利，也盡一般人應盡的義務。

### 信念

- 身心障礙人士跟其他人一樣，享有受尊重、被接納、受教育、參與社區生活及工作的權益，並依其能力，與一般人一樣負起社會應盡之責任。
- 每人的生命是上天所賜，因此，無論其身體、智能和心理情況如何，必受尊重。
- 關懷最弱小人士的耶穌基督是我們服務的榜樣和導師。

### 使命

- 藉教育，復健及訓練活動，讓身心障礙者在各方面充份地發揮他們的潛能，盡可能讓他們獨立照顧自己，並且融入社會，成為社會真正的一份子。
- 為提高身心障礙者生活品質，我們與家長和社會人士一起努力，為他們尋找最適切、有效的學習與生活之支持。
- 我們協助社會大眾明白身心障礙者的需要，改進其對待身心障礙者的態度及教育方法。

### 展望

- 推展雙老化服務。
- 籌備安南分部成人服務。
- 發展心智障礙人士多元化、創新性服務。
- 走向「全人關懷」(Holistic care) 的目標，重視服務對象人格及心靈之發展。

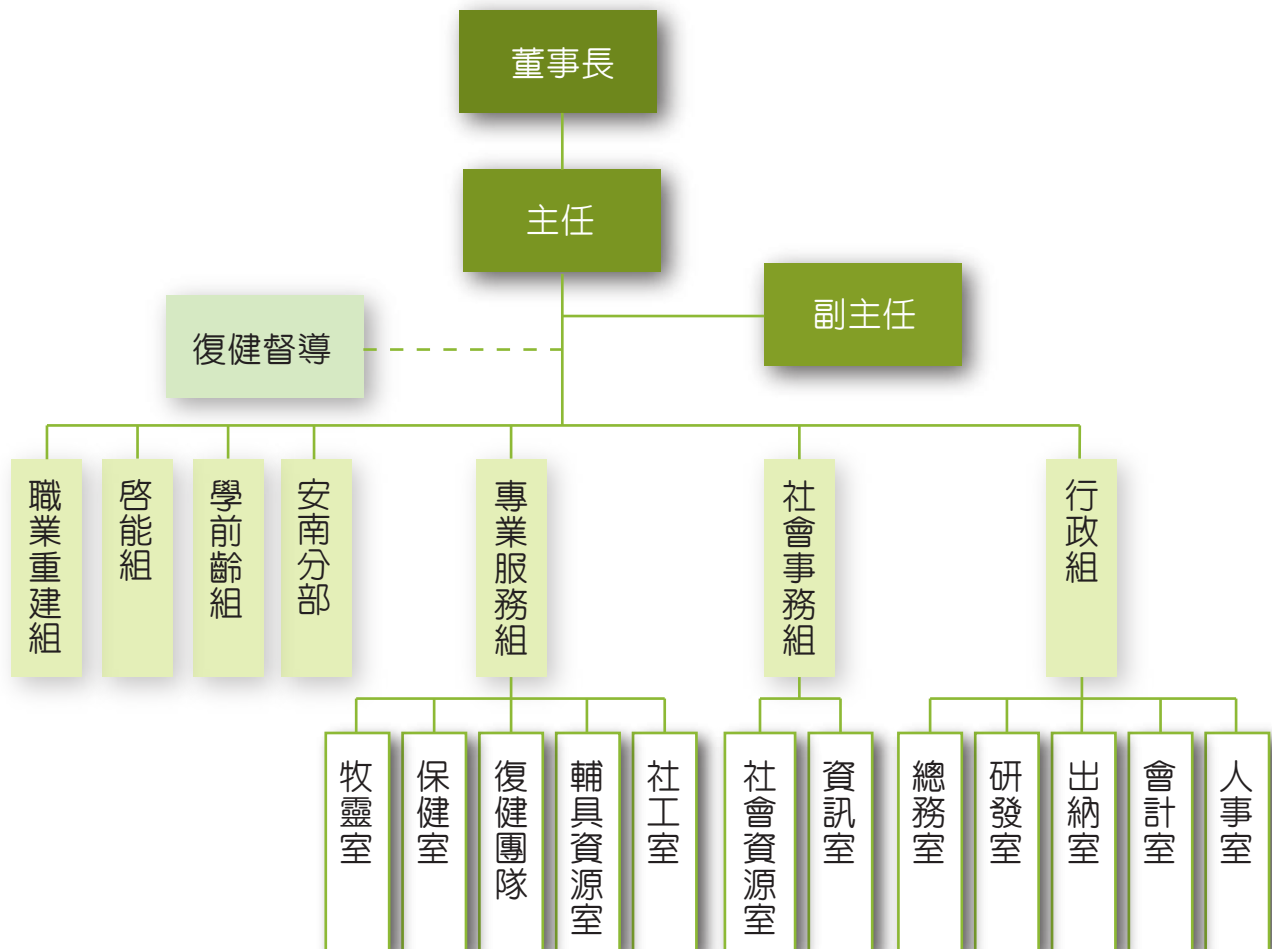


## 董事會

董事長	林吉男主教	天主教台南教區主教
董事	李宗南先生	企業界人士
董事	林世傑先生	企業界人士
董事	沈揚仁先生	法官
董事	陳明雄先生	土地代書
董事	賴焯仁先生	退休銀行家
董事	蕭明昆副主教	天主教台南教區副主教

(依姓名筆畫順序排列)

## 組織圖



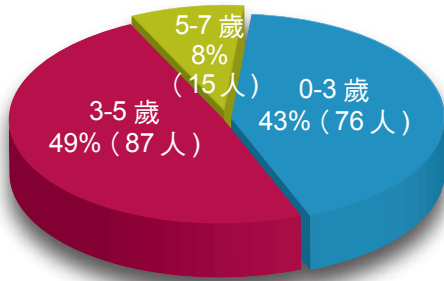
# 服務概覽 Service Snapshots

## 附設光明早期療育中心 Guangming Early Intervention Center

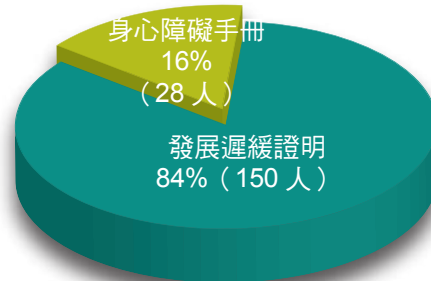
服務 0-6 歲發展遲緩嬰幼兒，設有幼兒班、到宅時段、到所時段，中心時段，依需求提供日托 / 時段療育服務，注重幼兒的融合教育。提供專業團隊服務包括：教保老師、社工、物理治療師、職能治療師、語言治療師、醫師等專業人員，因應幼兒個別需求給予適切服務，減輕障礙程度。100 年度服務人數 178 人。（民國 100 年 12 月改隸屬瑞復社會福利基金會）



年齡分佈



障礙類別分佈



### 服務成效

早療課程（日托 / 時段療育）全年結案人數 79 人

一般學習環境安置 58%			特殊學習環境安置 22%		其他 20%	
資源班	無遲緩	園所	啟智班	特教	遷居	緩讀
3 人	25 人	18 人	0 人	17 人	16 人	0 人



### 促進手功能發展團體

自 100 年 4 月 27 日起至 100 年 6 月 8 日止共計 7 場團體活動，由復健督導黃璨珣老師指導成功大學職能治療學系 6 位學生，協助 10 位幼兒進行活動。藉由多樣有趣手指遊戲，如使用前三指拿筆彩繪或在穩定手腕的協助下對準投物、開關瓶蓋、撕拉黏扣帶以訓練雙側協調能力與手指小肌肉發展等，吸引孩子運用手指的操作，提升精細動作的熟練度，以促進手功能的發展。孩子也從團體中學到遵守團體規則、接受指令等能力。



### 促進大動作發展團體

自 100 年 4 月 29 日起至 100 年 6 月 8 日止共計 7 場團體活動，由復健督導黃璨珣老師指導成功大學職能治療學系 7 位學生，協助 10 位幼兒進行活動。藉由不同的活動，加強整體及雙側動作協調，與各感官知覺的訊息處理能力。另外，從一開始有幼兒哭鬧或拒絕到都願意輪流、等待，甚至相互加油打氣，由此觀之，這個團體是成功的，除了提升大動作能力，也讓孩子增強社交能力。



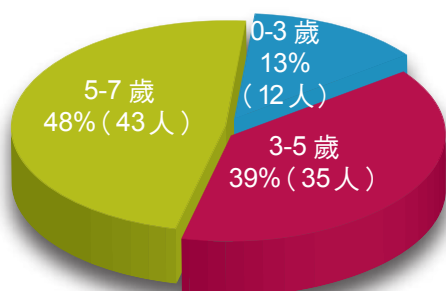
## 安南分部

### An-Nan Branch

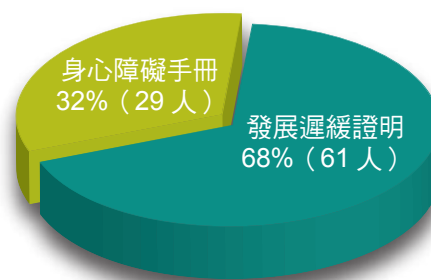
提供 0-6 歲發展遲緩暨身心障礙嬰幼兒及其家庭，早期療育團隊（復健、教育、社會福利）課程。  
100 年度服務人數 90 人。



年齡分佈



障礙類別分佈



### 專業團隊服務

教保老師、社工、職能治療師及語言治療師等專業團隊，為遲緩兒童提供個別或團體相關專業療育服務及擬定個別化計畫。

100 年相關專業療育服務總計：

類別	職能療育課程	語言療育課程	物理療育課程
人數	73	51	4
人次	778	178	52



### 服務成效

早療課程（日托 / 時段療育）全年結案人數 38 人

再評估無遲緩	國小 - 普通班 (接受特教服務)	國小 - 啟智班	幼托園所 + 教育局巡迴輔導	學前特教班	其他 - (含緩讀、 搬家、體弱)
10 人	9 人	2 人	1 人	2 人	14 人

說明：100 年離校生共有 38 位學生，其中 10 人由「發展遲緩兒童聯合評估中心」再評估，已無發展遲緩，佔結案人數 26%。

## 論文發表

南台科技大學幼兒保育系高家斌教授與施美英組長合作發表大學與早療機構在幼童閱讀的合作情形之探討 (Exploring the Collaboration between University and Early Intervention institution : The Project of Children Reading) 入選「第十二屆國際發展遲緩兒童早期療育海報式論文發表」。

## 出版『動故事』團體教案書

結合感覺刺激與動作演練、認知、團體演練三個環節所成立的團體，經過一年的努力，除了在 99 年獲選「第十一屆國際發展遲緩兒童早期療育海報式論文發表」，也在 100 年底出版團體教案書。這本工具書的完成，可以做為未來有計畫規劃類似團體的單位參考，更希望大家都可以注意『動故事』團體的基本立意及精神 -- 「提供經驗，重視過程」。



## 協助拍攝「輕鬆愉快 DIY ~ 居家生活動作小撇步」光碟



發展遲緩小朋友常伴隨有動作發展不順利的問題，中心復健團隊結合安南分部早療服務之幼兒，拍攝宣導光碟，以提供家長和教保老師瞭解動作落實在日常生活的意義及活動。



## 繪本志工陪讀服務計畫

結合南台科技大學幼保系學生的繪本閱讀陪讀，提升遲緩兒童對閱讀學習的興趣與認識，並擴展區域資源合作。共計服務兒童 6 位、65 人次。

## 家長借用教具服務

有鑑於安南區幅員廣大，家長資源取用不便，且對於療育課程落實生活中的概念建立較需時間。經多方募集教具，提供家長借用教具的服務，以增進早療服務的成效。感謝家長及各界善心人士慷慨捐輸，讓教具借用順利在 100 年 9 月正式展開。統計 9-12 月教具借用人數已達 23 人、107 人次，佔療育總服務人數將近 50%。



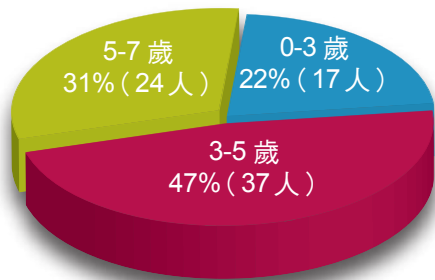
## 學前組

### Preschool Section

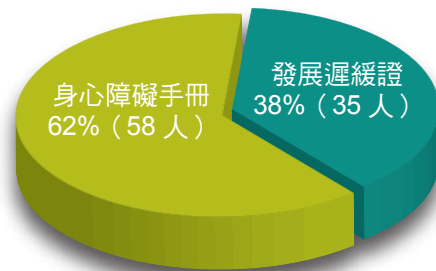
服務 0-6 歲發展遲緩及身心障礙幼兒，設有四班，並於安平本部提供時段療育服務，對於紓解早療待排情形有實際幫助，也更落實社區化服務，提升早療家庭在資源使用上的可及性及便利性。100 年度服務人數 93 人。



年齡分佈



障礙類別分佈



### 專業團隊服務

- 復健督導黃璨珣職能治療師定期提供在職訓練，充實老師復健專業知能，並定期進班評估幼兒動作發展及輔具使用之建議。
- 郭書卉物理治療師、洪偉誌職能治療師及石秀娥語言治療師亦參與專業團隊服務。

### 服務成效

轉銜安置分析：共 28 人。

國小轉銜			學前教育			其他
普通班	啟智班	特殊學校	無遲緩	園所	特教	
5 人	5 人	0 人	7 人	4 人	1 人	6 人

### 律動教育課程

這幾年來中心推動律動教育課程，與原來的音樂課最大的差異是更著重感受的能力。律動教育的展開讓重度障礙的幼兒增加了更多直接的參與度，從動作、音樂、覺察、概念培育、人際化以及個人表達等領域的訓練融入教學活動，老師們運用各種教具及生動活潑的肢體動作吸引學生的目光，精心設計活動讓學生參與其中。

律動最重要的就是感受所有音樂元素，並把感受付諸行動、體驗律動的快樂。在瑞復的孩子都喜愛這堂課，雖然活動中需要較多的人力支援，但從孩子們的笑容中，我們知道這是值得的！



透過全方位的介入才能達到全面性的成長！

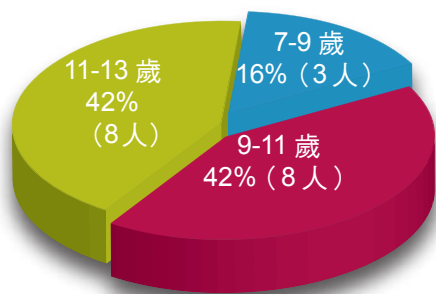
## 學齡組

### Primary School Section

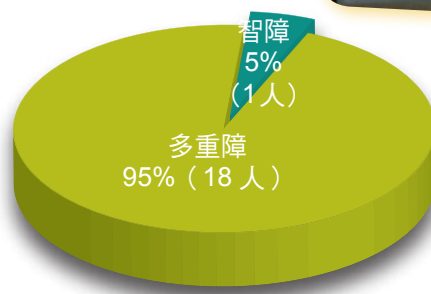
自民國 77 年起接受台南市政府教育單位委託辦理「台南市西門國小特教班」(學齡組)，服務 6-12 歲心智障礙及多重障礙兒童，設有三班，依個別需求擬定個別化服務計劃，提供專業團隊的服務，如物理治療師、職能治療師、語言治療師等專業人員，按其個別需求給予適切服務。100 年度服務人數 19 人。



年齡分佈



障礙類別分佈



### 身心障礙宣導活動

每年總會有來自不同學校的小朋友到中心與特教班的小學生進行聯誼活動，有些孩子因未曾有機會接觸或是心理上還沒有準備好，因而對我們的孩子心生害怕，以致融合成效不彰。於是我們一次次地修正活動內容，希望雙方的孩子們都有不同的學習與成長。現在，每次活動會先透過繪本引導小朋友們思考、討論特殊兒童障礙的部位與造成的不便、要如何幫助特殊兒童等問題；也會觀賞特殊兒童努力學習的影片，讓其了解特殊生的努力成果。之後安排體驗活動，讓他們實際體會身障者之不便，進而珍惜自己所擁有的健康及幸福。最後才進到班級與特殊兒童一起活動，就近協助並學習與其互動之模式及如何適時地提供協助。透過漸進式的互動，雙方都有不同的學習與成長，我們小朋友的感受能力及適應力變好了，而一般生也學習到接納及幫助特殊生的方法，這真是一舉兩得。

### 服務成效

轉銜安置共 2 人。

極重度特教班	特殊學校
2 人	6 人

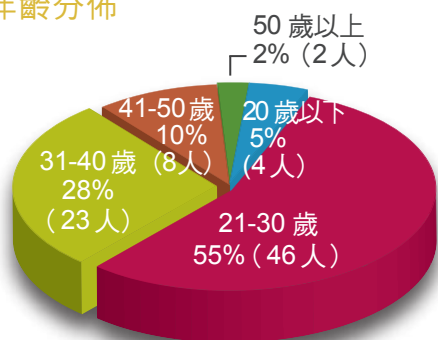


## 啟能組 Adults Section

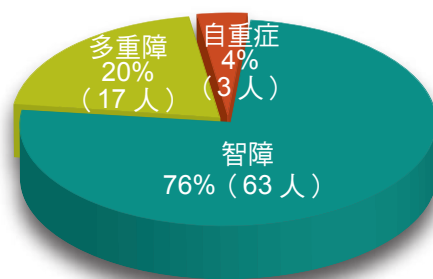
服務 15 歲以上心智障礙及多重障礙青年及成人，設有 9 項職種訓練，以及 8 項生活陶冶課程與 10 項社團活動。本組依個別需求擬定個別化服務計畫，提供如物理治療師、職能治療師、語言治療師、醫師、音樂、陶藝、社工、教保等專業整合的服務，以利服務對象適齡、適性發展。100 年度服務人數計 83 人。未來發展重點：1. 促進服務對象身心健全發展 2. 增進服務對象體力和肌耐力 3. 提升工作技能及工作態度 4. 重視社會融合、自我倡議及生活的品質。



年齡分佈



障礙類別分佈



### 工作與休閒生活

啟能組以「職業生活能力、家庭 / 個人生活能力、社會適應能力」等三大領域為主要教學核心，依學員的能力、興趣與需求分為餐飲製作、實習商店、鼓藝表演、洗車、代工、手工藝、農園藝、生活陶冶以及外展工作隊等九個工作陶冶項目，依據職種內容的不同，做個別的訓練。生活課程包括：律動、美術、陶藝、體適能、生命教育、衛生教育、實習家庭以及社區適應等，以功能性及生活情境為教學處遇原則。社團活動包括：野營、瑜珈、音樂、打鼓、打擊、舞蹈、滾球、槌球、電玩、書香等社團，以啟發興趣培養休閒生活的樂趣。







### 離家五百里 ~~ 愛的翅膀雁行計畫

啟能組的青年們在 99 年底提出「離家五百里 - 愛的翅膀雁行計畫」，參與台新銀行慈善基金會「您的一票，決定愛的力量」網路投票活動，在 200 個單位中獲得網友支持，入選前 27 名獲得 10 萬元經費。在師長的支持下，啟能組的青年從活動設計、行程規劃到場地勘查，共同討論如何完成屬於大家的夢想。他們也用自己的力量在 Hola Life 1、主教座堂、耶穌聖心堂等地義賣或鼓藝、舞蹈表演，盡自己的力量籌措不足的旅費。終於，在 2011 年的初夏，我們以「台灣的小瑞士—清境農場」為雁行的目的地，展開了兩天遨遊天際的飛翔。



終於，在 2011 年的初夏，我們以「台灣的小瑞士—清境農場」為雁行的目的地，展開了兩天遨遊天際的飛翔。

### 瑞復大小聲鼓隊

師承自「十鼓擊樂團」的「瑞復大小聲鼓隊」，自 93 年 9 月成立後，鼓藝享譽各大表演活動。從智青團員們擊鼓的執著神情中，可以感受到他們一聲一聲鼓動生命的力道。2011 年度，鼓隊共演出 42 場次、462 人次，估計欣賞鼓藝表演的觀眾達 12,000 人。



### 社區家園 --- 安平家

100 年 6 月中心開辦「社區家園 — 安平家」，以自立支持的概念協助障礙青年們在社區內組成類家庭組織。透過共同居住的模式，從日常生活中提升自我倡導的能力、學習主動分擔家務，從中獲取自信，達到自立自主的目的。智青們快樂地融入社區的生活，成為社區中的一份子。他們互助合作、體會生活的快樂，用新的住屋形式，嚐試新的居住可能；他們用認真負責的態度，在每一簞一食、一瓢一飲中，品嚐自立生活中的成長滋味。



## 職業重建組

### Vocational Rehabilitation Section



服務 18 歲以上有生活自理能力的智能障礙及多重障礙成人，提供政府委託辦理的身心障礙者職業訓練、職業輔導評量與支持性就業服務。

#### 身心障礙者職業訓練

接受臺南市政府委託辦理 100 年度身心障礙者職業訓練「環境清潔維護班」，自 100 年 6 月 1 日起至 11 月 30 日止，計開設一班，招收 10 名心智障礙青年完成半年之職業訓練課程，經職訓教師的輔導，結訓學員就業率達 50%，並經臺南市政府評選為 100 年度身心障礙者職業訓練承訓績優單位。

#### 身心障礙者職業輔導評量

接受台南市政府委託辦理 100 年度身心障礙者職業輔導評量業務，自 100 年 3 月 23 日簽約日起至 100 年 12 月 10 日止，執行個案數為 50 個案數，達成率：100%，並於 100 年 10 月 17、18 兩日接受行政院勞工委員會職業訓練局辦理「職評全國機構服務評鑑」榮獲「優等」之成績。



#### 支持性就業服務

- 全年度服務 92 人，提供支持性就業媒合成功人數 32 名，一般性就業 4 名，合計媒合就業成功 36 名，就業穩定人數 21 名，密集輔導服務人次 329 人次。
- 辦理一場次就業適應成長團體（共計 10 人次參加）、一場次職前準備成長團體（共計 12 人次參加）。透過就業適應團體協助成員就業穩定率達 8 成，透過職前準備成長團體而就業的學員共有 5 名，亦達 4 成，符合契約書要求。
- 100 年度支持性就業服務評鑑，榮獲台南地區最高分（96.5 分）及甲等的殊榮。



## 中途職場

為提供職訓結訓學員或支持性就業服務個案暫無適當職缺者，有一前置準備之訓練空間，中心特規劃中途職場，提供以就業為終極目標之銜接服務，目前設有「清潔溜溜工作隊」以及「螞蟻代工班」各一處。

- 清潔溜溜工作隊 100 年度計有 10 位學員接受服務，其中 7 位為工作隊固定班底，其他 3 位為就服員暫時安置個案，工作據點計有成大力行校區（100 年起改為自強校區）、車輛事故鑑定委員會等案場，並視工作量及人力調配情形，承接部分臨時性之清潔工作。
- 螞蟻代工班 100 年度計有 4 位學員參與代工包裝工作，除訓練維繫工作技能與提升工作意願之外，亦協助啟能組代工工場完成部分較困難之組裝工作。



## 公益彩券補助

- 申請公益彩券回饋金補助辦理「就業補給站 - 強化身心障礙者就業適應服務計畫」，提供支持性就業服務結案者相關追蹤及處遇服務。自 100 年 3 月 1 日起至 100 年 11 月 15 日，共計服務 61 人，就業穩定 60 人，協助身心障礙者穩定就業率高達 98%。
- 補助辦理「平安追風歐豆 bye 考照班」1 場次，藉由駕照的取得，厚實交通條件，提升社會與勞動參與度，另可學習正確駕駛態度與尊重他人路權的觀念，共計 30 人參訓，20 人取得駕照，取照率 67%。



## 社工組

### Social Work Section

提供中心內服務使用者之家庭支持及中心外發展遲嬰幼兒和身心障礙人士之服務。



### 社會工作服務統計

項目	服務量	說明
個案工作	7,682 次	社工員提供家庭支持：經濟補助、轉銜服務、家庭評估、參與專業團隊、就醫探視、連結社區活動、親職教育等
團體工作	8 場 / 380 人次	以家長與服務對象為主，進行單場講座、座談會、團體等活動
家長及服務對象參與社區活動	13 場 / 321 人次	協助校園義賣、漁光島社區活動、瑞復社區園遊會及 37 週年慶等
服務對象權益維護	2 場	召開服務對象權益委員會
家長會運作	5 場	協助召開家長委員會、家長大會



▲ 100 年 11 月 26 日 ICF 權益親職講座



▲ 啟能組親子活動



### 智能挑戰者自立生活學習體驗營

100 年度與中華民國智障者家長總會及台南市智障者福利家長協進會、台南縣心智障礙者關顧協進會共同辦理一場智能挑戰者自立生活學習體驗營。中心很榮幸列為地主隊，肩負諸多重責大任，包含地主歡迎儀式、簡介台南安平區、擔任導遊領隊遊安平...等。所參與的智青們在事前皆共同認真地討論各項分工及細節，如：學習找旅遊資料、找特產小吃、實地探勘規劃安平路線圖等。並於活動當日向外地的 9 個單位介紹「台南好吃與好玩的地方」並帶領兩路人馬體會安平熱鬧之處。此次活動參與，智青們以各種方式進行學習，並獲得許多自我成長的機會，亦藉由籌備活動豐富其生命經驗及提升參與度和規劃能力，獲得豐厚的收穫。

另中心智青亦主動爭取擔任代表地主隊致歡迎詞，及受邀成為活動討論主持人，結果皆大受好評。讓大家看見智青夥伴們的自主性及領導力，印證了「有形的障礙」不再是一種缺陷，而是一種「挑戰」。對智青而言，只要給予他們適時的協助及支持，他們就可以克服個別的挑戰，一步一步地邁向「自立生活」。



## 社會資源整合與運用

項目	服務量	說明
社會團體參觀	51 場 / 1,207 人	社會人士至中心參訪慰問或聯誼
志工管理	3,169 人次 / 16,869 小時	包括個人與團體志工
社會參與	94 場	以設攤義賣、鼓隊表演及學生、協助家長參加中心外辦理之活動居多
大型活動	3 場	漁光島社區活動、園遊會、週年慶
瑞復簡訊	12 則	每期 500 份
瑞復季刊	4 期	每期約 12,000 ~ 12,500 本
新聞稿	26 篇	邀請媒體探訪
記者會	8 次	向媒體發表活動的訊息
媒體刊載	96 則	其中地方電視台 8 次
出版品	1 片	連結保德信人壽徐鴻欽先生資源，贊助出版「輕鬆愉快 DIY ~ 居家生活動作小撇步」復健光碟乙片

## 瑞復助學金補助

中心多年來針對經濟特別困難的身障家庭給予幫助，以助其就學，但因金融風暴及社會結構改變，需要協助家庭愈來愈多，平均每月就有 52 個付不出學費及長期需支付日間托育費用的家庭。中心每年自籌款約需 2200 萬元，其中助學金約需 130 萬元，今年獲台南地檢署緩起訴處分金之補助，共有 124 戶受助家庭，全年受益為 632 人次，總補助金額共 1,308,622 元，其中申請緩起訴處分金補助 800,000 元，中心自籌 508,622 元。



▲施比受更有福！瞧，捐贈中型復康巴士的中、韓扶輪社愛心天使們。



▲台南海事學校海韻管樂隊演奏，大夥安靜聆聽。



# 愛的報報 Love is Sharing...

恩人的愛百分百，我們的感謝與祝福，仟萬心以待～

## 公益信託王長庚社會福利基金會補助 - 開辦安南區早療社區外展服務計畫 -- 「孩子的玩具屋」



台南市安南區民風樸實，家長育兒觀念傳統，尚未接受環境刺激不足或教養問題對兒童發展的影響。瑞復安南分部於民國 97 年開始提供早療服務，期盼能服務安南地區身心障礙人士及其家庭對身心障礙暨發展遲緩者有正確之認識與瞭解。但從實務推展早期療育工作近三年來發現安南區在推廣早療服務上面臨幾項挑戰：

- 一、安南區幅員遼闊，但療育資源分配不均、可及性低，且服務遞送多呈現不連續且零碎，不僅耽誤兒童療育時機，也降低家長帶孩子接受療育的動機，在尋求資源上顯得被動。
- 二、家長早期療育觀念及家庭功能薄弱，導致兒童在缺乏環境刺激的狀態，易落入發展遲緩高危險群。

有鑑於此，瑞復安南分部早期療育服務於民國 100 年以「孩子的玩具屋」外展社區服務方案，向公益信託王長庚社會福利基金會申請經費補助，由 1 位全職社工師、1 位全職教保老師、3 位兼職職能、物理、語言治療師辦理此方案，針對安南區 0-6 歲、未連結療育、復健資源，且未就讀幼托園所之身心障礙、發展遲緩或疑似遲緩兒童之弱勢家庭為主要服務對象。藉此「以社區為基礎」或「以社區為據點」的服務輸送方式，累積社區社會資本以及因應地形幅員遼闊的社區來宣導早期療育的觀念及重要性。

100 年 5-12 月服務人數 36 人；社區使用玩具屋 48 戶家庭，194 人次；單純育兒諮詢服務 20 位兒童，61 人次。



### 服務內容

- **個案 / 家庭工作**：使用貼近案家的語言及連結專業團隊，傳遞教養或早療觀念，並主動陪同使用或連結資源，以落實及早發現、及早療育的理念。
- **家長情緒支持團體**：透過定期性聚會和團體動力，增進團體成員間彼此認識、互動，以達經驗分享與情感支持之目的並擴展家庭支持網絡。



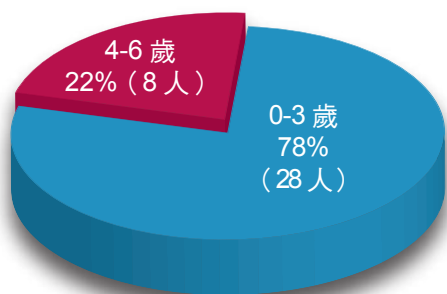


· 建立溪心里社區服務據點：

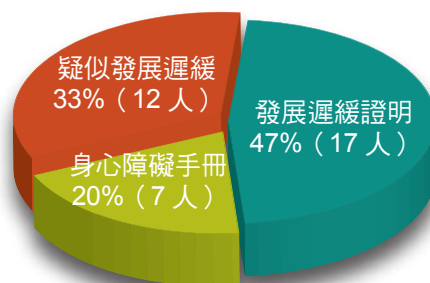
1. 以玩具為媒介的親子共玩方式，提供社區內家長了解，親子互動的技巧與資訊，並營造適合親子共學的環境。
2. 運用「玩具的家」中的情境和玩具，提供育兒諮詢服務使家長習得陪伴兒童遊戲的活動，讓社區內疑似發展遲緩兒童獲得適性的服務。
3. 早療老師採標準化測量工具，瞭解發展遲緩兒童的起點能力，並提供時段療育服務或兒童團體課程，以提昇兒童發展能力。服務過程安排專業團隊（包含語言治療師、物理治療師和職能治療師）不定期提供諮詢與評估，並給予家長療育建議。



年齡分佈



障礙類別分佈



療育服務次數概況

· 100/5-100/12 時段及到宅個別療育次數

項目	人次
預計個別療育課程總次數	1,222
實際次數	778
達成率 (%)	58%

· 100/5-100/12 兒童及家長團體課程次數

項目	人次
預計團體課程總次數	400
實際次數	426
達成率 (%)	107%

資源連結

- 通報轉介中心：3 位
- 報名早療課程：7 位
- 醫院評估：7 位
- 復健資源：3 位
- 社區活動：5 場



## 中華社會福利聯合勸募協會協助辦理 - 建構心智障礙者自立生活支持服務計畫



西元 1974 年 1 月 8 日，People First 運動在美國奧勒崗州沙崙市展開了，目的是智障者可以自己召開一個會議，他們可以為自己代言，分享想法、友誼、及訊息，在規劃會議的過程中，一群智障者的規劃者決定他們需要給他們取個名字，在一陣熱烈的討論與建議之餘，某人提出了：「我已經厭倦了被人家稱作『智障』了，我們一開始就是『人』不是嗎？」「People First（一開始、

原本就是人）」這個名稱被選出來，心智障礙者自我倡導運動就開始了。

中心於民國 91 年成立「學生權益委員會」（現已更名為服務對象權益委員會），及民國 92 年開始與大專院校合作「青春相伴」活動，透過此兩種模式強化服務對象自我倡導及社區生活能力。2009 年 3 月，中心以觀摩者角色加入中華民國智障者家長總會「自立支持友伴團體方案」；2010 年更開始成為執行團隊中一員，並加入了自我倡導者（服務對象）一同參與迄今。故 100 年度向中華社會福利聯合勸募協會申請方案，期望透過計畫執行能推動心智障礙成人自我倡導服務，提升服務對象與其家庭展現自我表達及自我倡導的能力，以適當選擇為基礎，控制自己的生活，在自我決策及每天的行為表現中，降低依賴他人到最小程度，進而提升其生活品質。

### 計畫目標

- 心智障礙者透過經驗累積，擁有為自己發聲、嘗試新事物、做選擇及決定等機會及技能，並於生活中展現。
- 增進心智障礙者家長對於自立支持之概念，進而協助心智障礙者一同享有自立支持之生活。



## 辦理內容

名稱	執行概況
來去做朋友 - 自立支持友伴團體	招募大專院校志工進行固定友伴與心智障礙者配對，使彼此間建立友伴關係，培養合宜的社交技巧及加強友伴對於服務對象之支持度，提升服務對象自我決定及活動參與能力。共辦理 2 場志工培訓、6 場友伴團體計服務 420 人次。
SHOW 自己 - 自我倡導大會	在教保老師及社工員支持協助下，服務對象可透過繪畫、歌唱、口語表達等各種方式，表達內心所想的事物。於 100 年 12 月連結 16 位教保老師，引導並支持 32 位成人身心障礙者籌備及辦理 1 場自我倡導大會，共計服務 96 人次。
家長親職講座	進行自立支持概念說明，協助家長了解中重度障礙者自立支持之方式及探討家長觀察面向和心態調適，並鼓勵家長協助心智障礙者一同參與。共舉辦 3 場親職講座，計 46 人次參與；並連結 42 人次志工提供 42 人次之臨托服務。
自立支持種子培育	<p>每月一次參與中華民國智障者家長總會「友伴支持自立服務檢視推展計畫 - 執行團隊討論會議」，並於會議後支持服務對象在啟能組晨間活動時主動傳達會議內容。服務對象代表 2 名，每月固定一次討論會議，至 100 年 10 月底止，共與會討論會議 9 場次，計服務 45 人次。</p> <p>100 年度召開 2 次服務對象權益委員會，社工助理協同服務對象討論與其權益相關服務需求。並至中心內各角落視察環境問題，至各班級詢問同儕需求等，協助服務對象產生與其權益相關提案。兩位心智障礙者權益委員，在兩場次會議過程中，共提出 5 項議案。</p> <p>召集十名服務對象成立心智障礙服務宣導小組，在社工等相關人員支持下進行介紹中心服務培訓，如：環境觀察並認識中心啟能組日間托育服務內容、簡報製作和分工練習檢討、自我表達方式練習及實際操演等。共進行 8 次團體培訓，3 次向訪客進行服務介紹，計服務 140 人次。</p>



▲ 在支持下自我決定，做自己的主人



▲ SHOW TIME- 服務對象盡情表現自我

## 台南扶輪社贊助雙機復健計畫

100 年度，本中心朝成人自立支持服務目標，規畫系列服務，向台南扶輪社申請「雙機復健計畫」添購 X-BOX 遊戲機、打青蛙機；另接受湯姆熊歡樂世界真光加盟店捐贈籃球機等，將復健活動趣味化、遊戲化。



瞧！我們的大小朋友願意在遊戲機前站更久，進行手眼協調的重覆拉桿動作。在耳邊傳來陣陣「加油喔」的聲光刺激效果中，復健活動宛如在遊樂場進行，不再是一件苦差事！

## 保德信人壽贊助製作「輕鬆愉快 DIY ～居家生活動作小撇步」光碟



榮獲保德信人壽 2010 年「坂口陽史金心獎」的壽險顧問徐鴻欽先生，捐出獎金，讓瑞復黃璨珣老師帶領的專業復健團隊完成『輕鬆愉快 DIY - 居家生活動作小撇步』復健光碟片。

『輕鬆愉快 DIY - 居家生活動作小撇步』復健光碟，內容淺顯易懂，讓家長可以按圖索驥，在居家生活中輕鬆愉快地以親子互動方式操作，將刻板無趣的復健當成運動，既增進親子關係，更能提昇孩子的粗大動作、精細動作、語言等能力！

徐鴻欽先生的愛，除了嘉惠瑞復益智中心的小天使，也把這份愛散播出去，贈送給需要的人。

## 晶豪科技基金會推動律動教育

「馬德里不思議」，我不是天后蔡依林，卻也能高唱「瑞士 - 安平不思議」，晶豪科技基金會用力贊助來自歐陸的律動節拍，在安平播下動動看的律動教育種子！搖擺你我的身體，伸出手臂，掌握節拍，突破身體的限制，隨著音樂享受來自體內深處的悸動…。



## 『愛的巴士叭叭 go』～東南扶輪社、韓國大田屯山扶輪社捐贈中型復康巴士乙輛

感謝台灣國際扶輪社總會、台南東南扶輪社、韓國大田屯山扶輪社、共同捐助瑞復一輛價值三百多萬元的中型巴士。巴士是瑞復大、小天使們的重要交通工具，有了它，瑞復的大、小朋友可以順利的到中心來學習、外出做社區適應的練習、外出幫別人洗車和做打掃清潔的工作，據 99 年的統計，瑞復的巴士一年要跑約 127,000 公里，約繞赤道 3.2 圈。100 年 10 月我們正為缺少一台交通車煩惱時，台南東南扶輪社張漪社長就像一位上天派來的天使一樣帶給我們喜訊，我們提出「繞著地球跑，愛的巴士快快來」計畫，這個計畫大大超出預算！張社長努力的尋求東南扶輪社朋友們的認同與協助，解決了預算不足的問題，現在才有這輛「愛的巴士」每天在台南市區叭叭 go。



## 永都藝術館捐贈九人座廂型車

來自永都藝術館捐贈九人座廂型車的愛，讓中心用車擁有安全性與機動性，搭車上學去，不再擔心拋錨路邊等救兵；社區化的課程隨著輪胎的轉動，延伸了無限的樂趣，上車囉！

## 薛伯輝基金會捐贈無障礙扶手設施

「因為愛，我們走在希望的路上！」薛伯輝基金會和藹的薛媽媽，將對薛伯伯的愛，轉化成強而有力的不銹鋼扶手，牽引瑞復蹣跚學步的小天使，踏出艱辛卻充滿希望的每一步。



## 天主教臺灣明愛會捐贈漁光小舖無障礙廁所

「漁光小舖 -- 愛與希望的一方小天地」，磚瓦間皆蘊藏了來自天主教台灣明愛會的涓涓關懷與無言的支持，讓愛充滿了馨香 --。



## 成大建築系園區景觀創作

婆娑海洋，薰風穿越矮牆，吹向安平園區中木麻黃樹下的「歇腳亭」，流動於「漁光小舖」的屋簷下；海與樹，我與你相遇在瑞復，建築系的巧思，宛如成大榕園的大樹，枝芽伸展守護海角的大小天使。



# 慷慨支持 來自四面八方



因為綿延の愛  
瑞復更美好

# 愛的邀請

## Acknowledgements and Undertakings



站在 101 年度的當下，展望未來，本中心想為這群大小天使及其家庭點燃～愛不滅的 LED 燈，期盼原先踽踽獨行的路上，有人相伴成就勇氣，有燈相照點亮希望！

計畫名稱	計畫目標	預計辦理時間
愛，希望～ 安南分部增設成人服務計畫	擴增安南分部二樓，提供都會偏鄉成人日托相關服務。	全年度
海角夢行者～ 多元職能發展計畫	日托成人職業技能多元化服務，增設製作手工餅乾職種，藉以訓練工作能力，提昇生命價值。	全年度
戀戀漁光島活動	邀請企業參與並辦理員工家庭日活動 全家行善做公益，天天都有愛鼓勵	3 月
瑞復社區募款園遊會	邀請企業參與並辦理員工家庭日活動 全家行善做公益，天天都有愛鼓勵	10 月

- 愛的企業表達方式：1. 捐款 2. 參與活動（如上列）
- 愛的邀請專線：06-3911531 轉 256 社會事務組





# 經費收支決算表 Financial Report

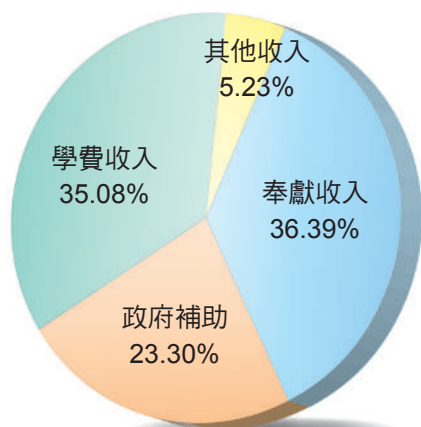
## 收支決算表

民國 100 年 1 月 1 日至 12 月 31 日

科目	金額 NT\$	科目	金額 NT\$
<b>收入</b>		<b>支出</b>	
國內奉獻	26,259,202	員工薪資	36,974,363
國外奉獻	8,716	租金支出	498,264
政府補助	10,007,666	文具用品	172,251
學費收入【註一】	25,325,185	旅費	28,696
利息收入	168,352	郵電費	348,784
其他收入 - 其他	635,971	修繕費	1,920,473
代收款 - 收	2,840,010	水電瓦斯費	956,769
活動費 - 收	55,000	保險費	4,215,177
專案計劃收入 - 經常門	6,568,541	退休金支出	2,294,200
專案計劃收入 - 資本門	195,000	稅捐	21,795
暫付款減少	79,503	學生餐點費	537,208
存出保證金減少	50,750	教材費	328,808
經費收入合計	<u>72,193,896</u>	設備費	3,879,024
		職工福利	52,600
		員工訓練費	521,329
		其他費用	1,751,525
		加班費	521,790
		書報雜誌	246,510
		活動費	921,514
		手續費	105,475
		交通費 - 校車燃料費	775,535
		助學金支出	806,872
		特種退休基金	624,000
		代收款 - 支	2,840,010
		專案計劃支出 - 經常門	9,082,291
		專案計劃支出 - 資本門	284,855
		代收款項減少	68,599
		暫收款減少	26,363
		存入保證金減少	74,325
		經費支出合計	<u>70,879,405</u>
		本期餘(絀)	<u>1,314,491</u>

註一：學費收入包含服務對象自費及政府補助。

註二：本表參閱吳丁財會計師事務所民國 101 年 3 月 10 日查核報告書。



# 愛的銀行 Monetary Support

每個孩子都是天使，在來地球的路上，翅膀不小心受傷了…

瑞復邀請您成為我們「愛的銀行」一員，圓滿我們的大小天使，裝上一根根羽毛，重新學習飛翔。因著來自您愛的儲蓄，協助大小天使們飛越有形的障礙，開展新的視野，到達希望之地，讓每天都能增添一份生命的感動。

您的愛像微風，無所不在；您的愛，積蓄了「瑞復」推動身心障礙服務的能量 --。期盼您接受瑞復益智中心「愛的銀行」邀請，挹注一份愛，讓大小天使們振翅的能量，永遠生生不息！

愛的銀行募集專線：06-3911531 轉 256 社會事務組

信用卡捐款授權書										
捐款人姓名：		<input type="checkbox"/> 先生 / <input type="checkbox"/> 小姐			身分證字號：					
電話：(H)		(O)			行動：					
地址：□□□□□										
捐款方式： <input type="checkbox"/> 月捐 <input type="checkbox"/> 季捐 <input type="checkbox"/> 半年捐款 <input type="checkbox"/> 一年捐款 <input type="checkbox"/> 單筆										
每單次 捐款金額	金額	億	仟	佰	拾	萬	仟	佰	拾	元
	新台幣 (大寫)									
	新台幣(小寫) 元									
捐款期間：自 年 月至 年 月止										
開立收據名稱： <input type="checkbox"/> 捐款人 <input type="checkbox"/> 其他(請填寫名稱)：										
收據寄發方式： <input type="checkbox"/> 年度彙總合開乙張 <input type="checkbox"/> 按次開立但年度彙總寄發 <input type="checkbox"/> 按次寄發										
索取瑞復相關訊息(免費)： <input type="checkbox"/> 季刊 <input type="checkbox"/> 電子季刊 <input type="checkbox"/> 電子月訊 <input type="checkbox"/> 不需寄發										
E-mail (索取電子報請務必填寫)：										
郵局自動轉帳付款授權書					信用卡捐款授權書					
立授權書人 同意					發卡銀行：					
授權財團法人台南市私立天主教瑞復益智中心					信用卡別： <input type="checkbox"/> 聯合信用卡 <input type="checkbox"/> VISA					
自本人之郵局帳戶直接轉帳捐款。					<input type="checkbox"/> MASTER <input type="checkbox"/> JCB					
存戶名稱：					信用卡號：□□□□ - □□□□ -					
存戶身分證字號：					□□□□ - □□□□					
存簿立帳局號：					有效期限：(西元) 年 月					
存簿儲金帳號：					持卡人簽名：					
劃撥儲金帳號：					(須與信用卡簽名一致)					
授權人簽名：										
以下資料由受款單位填寫										
授權碼：		瑞復之友編號：			審核：		經辦人：			

※ 填寫您的資料後傳真 (06)391-1534 或郵寄 70841 台南市郵政信箱 4-18 號 瑞復益智中心 收，我們收到捐款後，將立即寄上收據。

瑞復益智中心幸蒙各界人士和企業的慷慨捐獻和支持，  
得以全心為發展遲緩與心智障礙朋友提供服務，  
謹此表示無限謝意。



財團法人台南市  
私立天主教 瑞復益智中心  
St. Raphael Opportunity Center

電話：(06)391-1531 Tel：886 6 391-1531

地址：70841 台南市安平區漁光路 134 號

Address：134Yuguang Rd.,Tainan 70841

網址：www.straphael.org.tw

出版年月：中華民國 101 年 6 月

Published in June, 2012

～感謝安平豆花、陳家蚵捲、元喬印刷公司贊助～

# 安平豆花

Anping Bean Jelly®

總店: 台南市安平區安北路433號 | 外送專線: 06-3915385 · 3915057  
營業時間: 9:00AM~11:00PM | 網址: <http://www.tongji.com.tw>  
安平二店: 台南市安北路141~6號  
中山店: 台南市中山路125~58號 (新光三越斜對面) | 06-2256685  
新光店: 台南市西門路新光三越新天地B2-A區  
高雄店: 高雄市三民區義華路135號 (陽明國中斜對面) | 07-3985055



榮獲台南市政府指定 [府城十大傳統美食] [府城十大伴手禮]

〔本店豆花採用非基因改造精選黃豆不添加防腐劑及人工香料〕

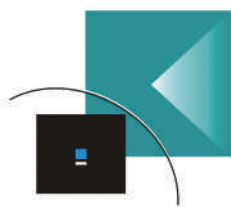
# 陳家蚵捲

台南安平

# 陳家蚵捲

金黃酥脆的陳家蚵捲，內餡鬆軟蚵仔的滋味加上滋滋作響的口感，真會讓人久久的無法忘懷。

地址 | 台南市安平路786號 電話 | 06-2229661 營業時間 | 10:00-21:00 網址 | [www.cjkj.com.tw](http://www.cjkj.com.tw)



# 元喬設計印刷公司

海報/型錄/名片/貼紙/信封  
紙盒/課本/表格貨單/大圖

台南市金華路一段484巷120號  
Email: [pinjoo30@yahoo.com.tw](mailto:pinjoo30@yahoo.com.tw)

TEL: 06-2616929 FAX: 06-2976894  
手機號碼: 0935-735-067



感謝台南市政府勞工局協助爭取：喬保大樓管理顧問有限公司、成功大學機械系及航太系、21世紀風味館、隆美布料有限公司、爭鮮企業有限公司、廣鳴企業有限公司、迪比恩科技有限公司、寶雅國際(股)公司、燦元科技(股)公司、合統紙器工業(股)公司、益通光能科技(股)公司、偉刻企業社、後甲國中、協進國小等15家廠商提供就業機會。

生命的價值極其多元，缺憾又何其多樣，即使是不圓滿的生命，透過工作的歷練，也有其淬鍊後的珍貴價值。歡迎廠商提供就業機會，請洽～瑞復益智中心職業重建組翁鳳禧組長0985857676。